Once upon a time
there were some young women performing a test of courage
WE ENDED UP GOING TOGETHER...
BUT IT'S AWKWARD...!
No courage was being tested.
KUROI-SAN,
I WONDER IF SHE THINKS SUSPICIOUSLY OF ME
ABOUT ME BEING A GIRL
SHINDOU-KUN DIDN'T SAY ANYTHING YET TO OUJI-KUN, RIGHT?
ABOUT HER BEING A GIRL

誰か私を導いて

ステキな恋の結末へ

若林稔弥

僕はお姫様になれない

BOKU ha OHIMESAMA ni NARENAI

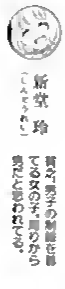
コミックス第2巻発売中！

電撃コミックスNEXT

定価（本体570円＋税）

白馬王子（はくばおうじ）
お金持ちで顔のいい男じゃないとお付き合いしないが、真魚にはつい（金銭的に）甘くなってしまう。

竜宮真魚（たつみやまお）
高貴な（貧乏な）生まれのお姫様。お金持ちでお顔のいい男がお好きだが、白馬王子とは（金銭的に）お付き合いしたくない。



新堂 玲（しんどうれい）
貧乏で男子の制服を着てる女の子扱いから男だと思われてる。

黒衣 真帆（くろいまほ）
モテすぎて女友達ができない女の子。唯一真帆が唯一の友達？

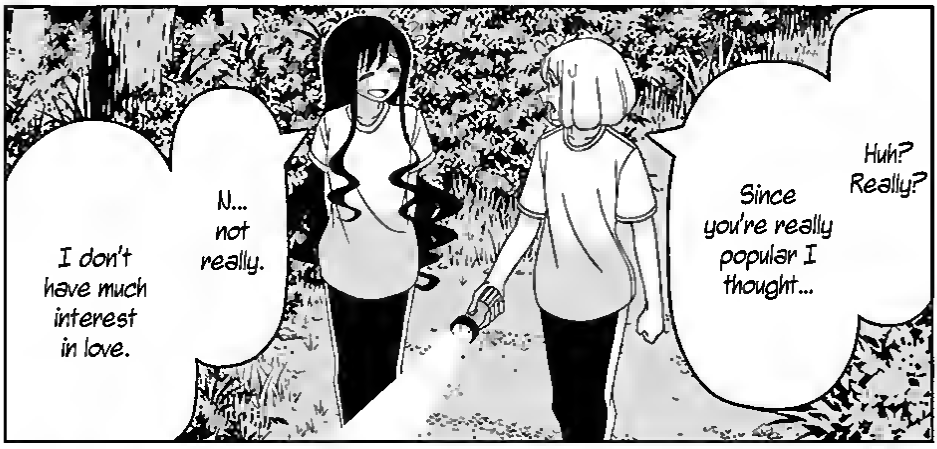
because we just started dating...
N...not that...
y...ya didn't...
wanna kiss me...?
Agh!!
Because now...
Wh...
why'ja dodge?

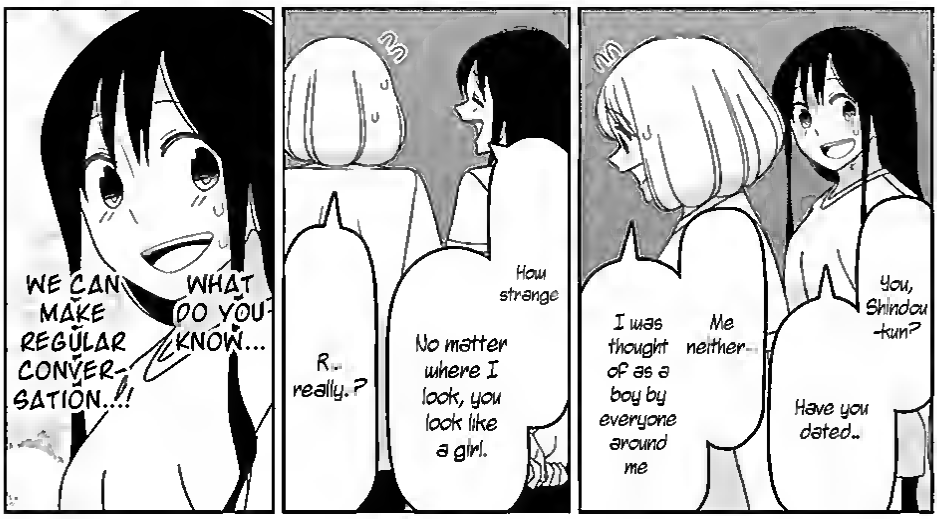
YA NORMALLY OUGHTA AT LEAST KISS RIGHT AWAY AFTER DATING, RIGHT?
IF YA BE CITY FOLK

really?
Wha...

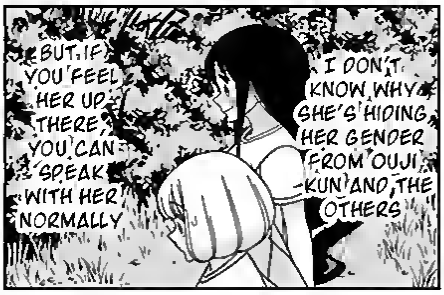
I'M WRONG?
WHA...

No...
I've never dated before...

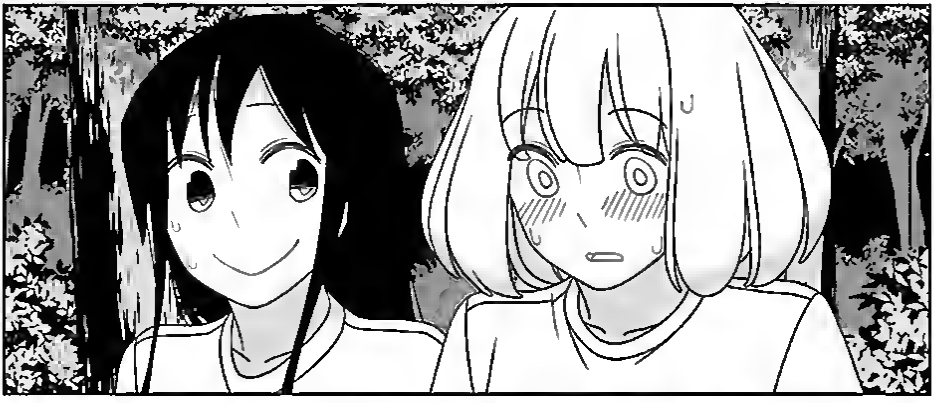

Huh? Really?
Since you're really popular I thought...
N... not really.
I don't have much interest in love.

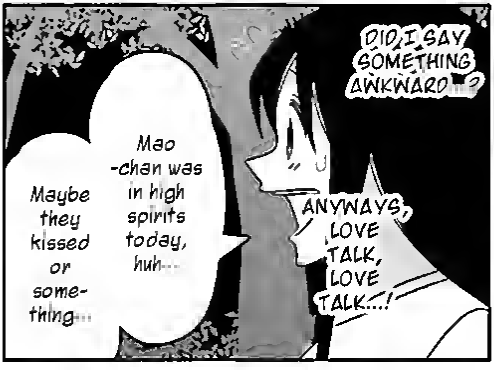

WE CAN MAKE REGULAR CONVERSATION...!!
WHAT DO YOU KNOW...
R.. really.?
How strange
No matter where I look, you look like a girl.
You, Shindou-kun?
Have you dated..
Me neither-
I was thought of as a boy by everyone around me

Maybe the two of them will drop by on us, right?
Speaking of which
will Mao-chan and Ouji-kun turn around here?


I DON'T KNOW WHY SHE'S HIDING HER GENDER FROM OUJI-KUN AND THE OTHERS
BUT IF YOU FEEL HER UP THERE, YOU CAN SPEAK WITH HER NORMALLY

THEN I SHOULD GO EASY ON HER
SINCE WE'RE FRIENDS...!




DID I SAY SOMETHING AWKWARD...?
ANYWAYS, LOVE TALK, LOVE TALK...!
Mao-chan was in high spirits today, huh...
Maybe they kissed or something...

...huh?
What's wrong?
Oh! Well...
we may actually run into each other, right...!?

A... are you okay!?
Ah! Sorry!
Are you
vividly blushing, perhaps?
y... yeah...
just a little...
Really?
Then let's change the topic, shall we?
Shindou -kun, do you have a person you...

What's wrong...?
Please go out with me!
Oh...
BUT
I MIGHT WANT TO PRETEND THAT I DON'T KNOW...!
I MIGHT KNOW WHO IT IS
THE PERSON SHE LIKES...
UMMM UMM...
OH GOD SOMETHING ELSE...!
I don't have one as well...!
I... I see!
!!
I...I don't really have one...

don't do a kiss right away?
So city folk nowadays

am I right?
herbivores, men who don't have such sexual aggression...
but recently there's a word for it
O... of course people get there

Huh!?
Umm- well...
are ya one of 'em, an herbi- vore?
Then Ouji -kun,

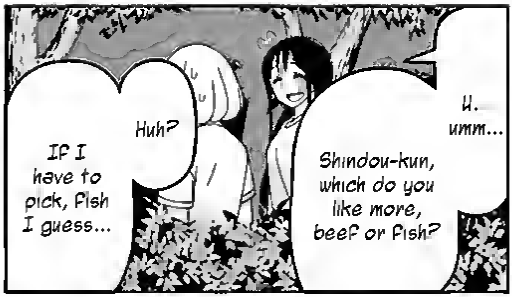
AH SEE...
THERE'S CITY FOLK LIKE OUJI -KUN WHO DON'T DO AGGRESSION
BUT TAKE THEIR TIME WITH IT SLOWLY...

R... right?
I heard of 'em before.
Herbi- vores...

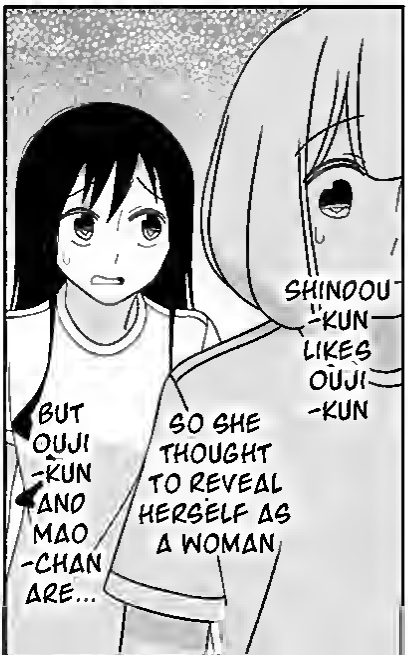
SO I AIN'T KNOW NOTHIN
BUT I...
BOUT THE LOVE OF CITY FOLK...!
AM AN ISLAND KID

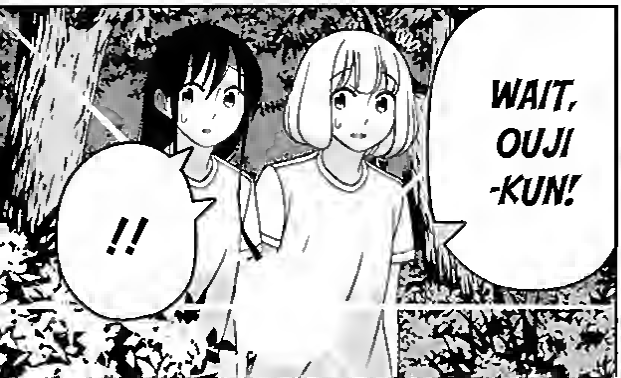
it's about time we go back.
O...kay...

WHAT DO I DO!?
I'M NERVOUS ABOUT SHINDOU'S SECRET
AND I CAN'T THINK OF ANY OTHER TOPICS!


U. umm...
Shindou-kun, which do you like more, beef or fish?
Huh?
If I have to pick, fish I guess...

HUH? THOSE TWO JUST STARTED DATING A WHILE AGO RIGHT?
...HUH?


SHINDOU -KUN LIKES OUJI -KUN
SO SHE THOUGHT TO REVEAL HERSELF AS A WOMAN
BUT OUJI -KUN AND MAO -CHAN ARE...


WAIT, OUJI -KUN!
!!

I...
can't do no hagglin' ...!
Ta...
Tatsu-miya...
UGH...
I WANNA GO BACK...
THAT IS IMPOSSI-BLE
もぉ――っ!!

WHYNOT SCANS?

BORED ON A WEEKEND?
WHY NOT SCANLATE?

CREDITS

RAWS/TL: TL ANON
EDITING: HELELEO

NOT AN OFFICIAL RELEASE.

JUST MAKING THE TRANSLATIONS
OUT THERE EASIER TO READ.

MAKE SURE TO STILL
SUPPORT THE GROUPS
WORKING ON THIS
PROJECT.